

# Moudhakkiratoul-Hadith an-Nabawi Fil 'Aqida wal Ittibâ'<sup>1</sup>

## مذكرة الحديث النبوي في العقيدة والاتباع

De Cheikh Rabi' ibn Hadi 'Oumayr al-Madkhali

[4ème Hadith الرابع | الحديث الرابع ]

### L'interdiction de rechercher la bénédiction auprès des arbres et des pierres

تحريم التبرك بالأشجار ونحوها

Abou Waqîd al-Laïthy ؓ a dit :

خرجنا مع رسول الله ﷺ إلى حنين ونحن حدثاء عهد بكفر ، وللمشركين  
سدرة يعكفون عندها وينوطون بها أسلحتهم يقال لها ذات أنواط ، فمررنا  
بسدرة ، فقلنا يا رسول الله اجعل لنا ذات أنواط ، كما لهم ذات أنواط فقال  
رسول الله ﷺ : « الله أكبر إنها السنن قلتُم والذي نفسي بيده ، كما قالت بنو  
إسرائيل لموسى : ﴿ اجعل لنا إلهاً كما لهم آلهة قال إنكم قوم تجهلون ﴾  
لتركبن سنن من كان قبلكم .»

« Nous sommes sorties en campagne avec le Messager d'Allah ﷺ en direction de  
Hounaïn<sup>2</sup>, alors que nous avons à peine quitter la mécréance<sup>3</sup> et les polythéistes  
avaient un Cèdre<sup>4</sup>, qu'ils nommaient Dhat Anwât, auprès duquel ils avaient  
l'habitude de faire une halte<sup>5</sup> et d'y accrocher leur armes<sup>6</sup>. Donc quand nous  
passâmes près d'un cèdre, nous dîmes : « Ô Messager d'Allah désigne nous un  
Dhat Anwât, semblable à leur Dhat Anwât.»

Le Messager d'Allah ﷺ dit : « Allah est Le plus Grand ! Par Celui qui détient mon  
âme dans Sa Main ! Vous venez de parler comme<sup>7</sup> les fils d'Isra-il l'avait fait avec  
Moûssa : « ...désigne nous un Ilah (divinité qu'on adore) semblable à leurs Âliha  
(pluriel de Ilah). Il dit : Vous êtes certes un peuple ignorant. » [S7V138]

*Vous suivrez certes l'exemple de ceux d'avant vous ».*

Rapporté par Ahmad<sup>8</sup>, at-Tirmidhy qui l'authentifie<sup>9</sup>, 'Abdour-Razâq<sup>10</sup>, ibn Jarîr<sup>11</sup>,  
ibn al Moundhir<sup>12</sup>, ibn abi Hâtim<sup>13</sup> et at-Tabarâni<sup>14</sup>.

<sup>1</sup> Aide mémoire des Hadiths prophétiques dans la croyance et le suivi.

<sup>2</sup> C'est un endroit près de La Mecque.

<sup>3</sup> C'est à dire qu'ils avaient récemment quitter la mécréance

<sup>4</sup> C'est une certaine catégorie d'arbre.

<sup>5</sup> C'est le fait de stationner à un endroit.

<sup>6</sup> C'est à dire qu'ils y accrochaient leurs armes en espérant la bénédiction.

<sup>7</sup> C'est à dire les chemins et les voies.

<sup>8</sup> Vol. 5, p. 228.

<sup>9</sup> Kitaboul fitan no. 2180, vol. 4, p. 475.

<http://www.sounnah.free.fr>



## Le Rapporteur du Hadith (راوي الحديث)

Il est Abou Wâqid al-Laithi descendant de Laith ibn ‘Abdil Manâf. On dit que son nom est al-Harith ibn Mâlik, et on rapporte aussi ibn ‘Awf.

Al Jama’a (ici Ahmad, Boukhari, Mouslim, Abou Dawoud, an-Nassa-i, at-Tirmidhi et ibn Majah) l’ont rapporté selon lui et il y a deux hadiths rapportés dans les deux Authentiques (*as-Sahihain*)<sup>15</sup>.

On dit qu’il a assisté à la bataille de Badr et d’autres disant qu’il s’est convertis lors de la conquête [de la Mecque].

Il est mort en l’année 68 A.H. alors qu’il avait 85 ans.

## Le sens général du Hadith (المعنى الإجمالي للحديث)

Il y avait dans l’armée du Messager d’Allah ﷺ lors de la bataille de *Hounaïn* ceux qui étaient récemment entrés dans l’Islam. Ils n’étaient pas encore fermement attachés à l’Islam et n’avaient pas une parfaite connaissance dans la compréhension du prêche islamique, de ses croyances et de ses principes fondamentaux, étant donné qu’ils sortaient tout juste d’une période de paganisme (*al Jâhiliya*) et d’association (*Chirk*). Ils sont passés près d’un peuple d’associateurs (*Mouchrikine*) qui avaient l’habitude de s’installer autour d’un arbre, en recherchant ses bénédictions et en le glorifiant. Et puisque ces nouveaux musulmans avaient vu faire ainsi, alors ils ont demandé au Messager d’Allah ﷺ de leur désigner un arbre sur lequel ils pourraient accrocher leurs armes en recherchant ses bénédictions et non pas pour l’adorer. Ils pensaient que l’Islam permettait ce genre de recherche de bénédiction (*at-Tabarrouk*) et qu’en même temps ils pourraient s’assurer la victoire sur leurs ennemis.

Le messager d’Allah ﷺ fut stupéfait par cette étrange et étonnante demande ; ainsi il prononça son importante parole qui doit être considérée comme un enseignement pour sa communauté (*Oumma*) jusqu’au Jour du jugement (*Yawm al Qiyama*) :

« Allah est Le plus Grand ! Par Celui qui détient mon âme dans Sa Main ! Vous venez de parler comme les fils d’Israël l’avait fait avec Moûssa : « ... désigne nous un Ilah (divinité qu’on adore) semblable à leurs Âliha (pluriel de Ilah). Il dit : Vous êtes certes un peuple ignorant. »

Qu’y a-t-il de plus approprié pour les musulmans que de comprendre cet enseignement ?

Qu’y a-t-il de plus approprié, plus particulièrement pour les savants que d’hurler cette parole retentissante face à la masse des gens et à leurs semblables, ceux qui cherchent

<sup>10</sup> Vol. 11, p. 329, no. 20763.

<sup>11</sup> Vol. 9, p. 45-46.

<sup>12</sup> Voir Ad-dur al manthour vol. 3 p. 533.

<sup>13</sup> ibid.

<sup>14</sup> Vol. 3, p. 275, no. 3290-3294.

<sup>15</sup> C’est à dire *Sahih al Boukhari* et *Sahih Mouslim*, les traducteurs.

des bénédictions auprès des vivants, des morts, des arbres et des pierres tout en pensant que ceci fait parti de l’Islam.

Et ceux qui ne craignent pas Allah, qui n’espèrent ni en Allah ni au Jour dernier leur embellissent cela. Parmi eux, il y a les esclaves de la richesse et Al jah<sup>16</sup> dignité ceux qui exploitent les sentiments des ignorants et des naïfs et qui les raffermissent sur la nullité (ou fausseté : *al Bâtîl*) et les poussent à combattre la vérité et le Tawhid.

## Les Morales du Hadith (ما يستفاد من الحديث)

- 1) L’interdiction de ressembler aux gens du paganisme (*al Jâhiliya*).
- 2) Le prophète a comparé leur demande à celle des fils d’Israël.
- 3) Les fils d’Israël s’ils sont blâmés pour une action et bien cette communauté le sera également si elle commet une telle action.
- 4) Ce hadith rappelle la règle : « *Sadd ad-Dharâ-i’* »<sup>17</sup>

Il contient un signe parmi les signes de la prophétie puisque ce ceci est arrivé. tout comme l’a informé le prophète ﷺ.

- 5) Il contient la crainte du Chirk et une preuve que l’homme peut rendre bien une chose en pensant se rapprocher d’Allah par celle-ci alors qu’elle est plus prompt à l’éloigner de Sa miséricorde et à le rapprocher de Son Mécontentement.



<sup>16</sup> Al jah : être proche d’un gouvernant ou de quelqu’un d’important.

<sup>17</sup> « *Sadd ad-Dharâ-i’* » c’est l’interdiction de quelque chose parce que cela mène à l’interdit, les traducteurs.